



## Увлажнитель воздуха Ballu УНВ-185



2 варианта сборки прибора  
(все элементы идут в комплекте)

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 4 Назначение прибора
- 4 Устройство прибора
- 5 Технические характеристики
- 5 Наполнение резервуара для воды
- 5 Подключение и эксплуатация прибора
- 6 Чистка и обслуживание прибора
- 7 Поиск и устранение неисправностей
- 8 Срок службы прибора
- 8 Хранение прибора
- 8 Дата изготовления
- 8 Комплектация
- 8 Утилизация прибора

## Используемые обозначения



### **ВНИМАНИЕ!**

Требования, несоблюдение которых может привести к травме или серьезному повреждению оборудования.



### **ОСТОРОЖНО!**

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
3. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Перед вводом в эксплуатацию увлажнителя внимательно изучите данную инструкцию по его эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.
- Увлажнитель предназначен для работы только от сети переменного тока. Напряжение в сети переменного тока должно соответствовать данным, указанным в разделе «Технические характеристики» (стр. 5), а также на этикетке прибора.
- Увлажнитель должен эксплуатироваться только в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование увлажнителя не по назначению может создать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.



### ОСТОРОЖНО!

- **Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им использовать или играть этим прибором без Вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если электроприбор выключен.**
- **Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.**
- Не позволяйте лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией или находящимся под воздействием лекарств или алкоголя, пользоваться прибором, по крайней мере, без присмотра.
- Не допускается эксплуатировать увлажнитель, если кабель электропитания или штепсельная вилка имеют повреждения, а также, если увлажнитель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Увлажнитель должен эксплуатироваться только в собранном виде.
- Ремонт увлажнителя должны выполнять только квалифицированные специалисты. Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать увлажнитель.
- Обязательно вынимайте штепсельную вилку увлажнителя из сетевой розетки в следующих случаях:
  - перед сливом или заправкой резервуара водой;
  - перед чистой и техническим обслуживанием;
  - перед монтажом/демонтажом элементов увлажнителя;
  - перед перемещением увлажнителя на другое место.
- При отключении увлажнителя от сети электропитания не тяните за кабель электропитания и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Устанавливайте увлажнитель на ровной сухой поверхности.
- Не устанавливайте увлажнитель в непосредственной близости от электрических отопительных приборов.
- За повреждения, полученные из-за неправильного расположения увлажнителя, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут.
- Не погружайте увлажнитель в воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте увлажнитель на проходе или в других местах, где его могут задеть, опрокинуть и т. п.
- Если увлажнитель не используется, отключите его от сети электропитания.
- Не прокладывайте кабель электропитания под ковром или другими предметами.
- Расположите увлажнитель так, чтобы случайно не задеть кабель электропитания.
- Не используйте увлажнитель в местах хранения взрывоопасных материалов, а также в зоне возможного скопления горючих газов.
- Не используйте увлажнитель в сырых помещениях.
- Не допускайте попадания в увлажнитель посторонних предметов.
- Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборные отверстия и распылитель для выхода воздуха.
- Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на увлажнитель.
- Во избежание повреждения увлажнителя не добавляйте в используемую для увлажнения воду эфирные масла, консервирующие добавки, ароматизаторы и другие посторонние примеси! За повреждения увлажнителя, полученные из-за невыполнения данного требования, фирма-изготовитель и продавец ответственности не несут.
- Не используйте детали прибора для игр и применения в других сферах, это может привести к поломке прибора или травмам.

## 4 Назначение прибора

### Назначение прибора

Поздравляем Вас с покупкой увлажнителя воздуха BALLU UHB-185 (далее «увлажнитель»).

Увлажнитель предназначен для поддержания заданного уровня относительной влажности воздуха в помещении. Комфортные условия достигаются при относительной влажности воздуха от 40 % до 60 %.

Процесс увлажнения воздуха в увлажнителе построен по принципу «ультразвукового испарения». Вода, попадая в камеру парообразования, под воздействием ультразвука расщепляется на мельчайшие капли. Микроскопические капли образуют своеобразное облако пара, сквозь которое вентилятор малой мощности прогоняет наружный воздух, подавая пар в помещение.

Недостаток влажности воздуха в помещении приводит к высыханию слизистых оболочек, что в свою очередь является причиной растрескивания губ и жжения в глазах, способствует распространению инфекций и заболеваниям дыхательных путей, вызывает утомление, приводит к повышенной усталости глаз и ухудшению концентрации внимания, отрицательно влияет на состояние домашних животных и комнатных растений, приводит к усилению пылеобразования и повышению электростатического заряда синтетических тканей, а также ковров и синтетических напольных покрытий, приводит к повреждению мебели из древесины и особенно паркетных полов, отрицательно влияет на настройку музыкальных инструментов.

**Высокочастотные колебания мембраны ультразвукового увлажнителя не слышны и совершенно безопасны для людей и домашних животных.**

### ВАЖНО!

При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами обстановки. Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.

### Устройство прибора

Предусмотрено 2 варианта сборки (в комплекте идут элементы для сборки 2-х вариантов)

1. Распылитель для высокого варианта сборки (состоит из 4 элементов)
2. Распылитель -крышка для стандартного варианта сборки
3. Резервуар для воды
4. Индикация работы прибора/низкого уровня воды
5. Реле включения прибора/ регулировки скорости увлажнения/ выключения прибора
6. База увлажнителя
7. Арома-капсула (установлена в резервуаре для воды)

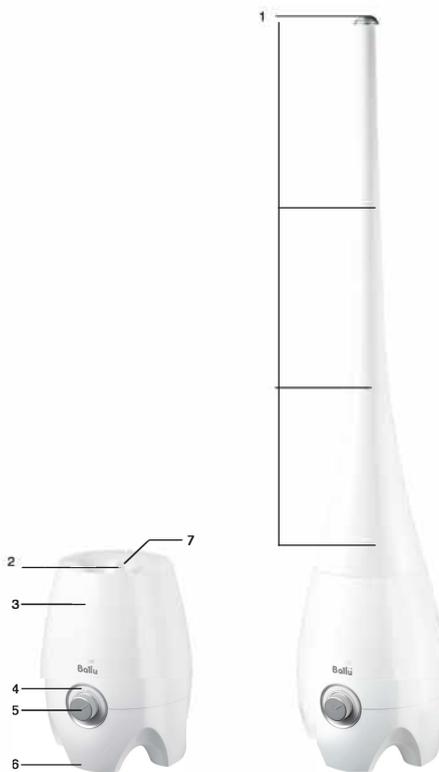


Рис. 1

## Технические характеристики

| Модель/Параметр                                 | УНВ-185                      |
|---|------------------------------|
| Напряжение питания, В ~ Гц                      | 220-230 ~ 50-60              |
| Номинальная мощность, Вт                        | 25                           |
| Номинальный ток, А                              | 0,2                          |
| Уровень шума, дБ(А)                             | менее 35                     |
| Влагозащитное исполнение, IP                    | IPX0                         |
| Класс электробезопасности                       | II класс                     |
| Объем бака для воды, л                          | 3,5                          |
| Производительность по увлажнению, мл/час        | 350                          |
| Рекомендуемая площадь помещения, м <sup>2</sup> | 40                           |
| Размеры прибора (ШхВхГ), мм                     | 242x292x242/<br>242x1117x242 |
| Размеры упаковки (ШхВхГ), мм                    | 330x612x261                  |
| Вес нетто, кг                                   | 2,6                          |
| Вес брутто, кг                                  | 3                            |

\* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

## Наполнение резервуара для воды

1. Снимите распылитель с резервуара.
  2. Наполните резервуар водой.
- Вода заливается в резервуар сверху.**

### **ВНИМАНИЕ!**

- Не наполняйте устройство или резервуар для воды такими добавками как эфирное масло, ароматизирующее вещество, моющее средство, химические лекарственные препараты, теплая вода (свыше 40°) и т. д. В противном случае резервуар для воды и внутренние детали устройства повредятся и придут в неисправность.
- Не наполняйте резервуар иными жидкостями, за исключением воды. Другой состав жидкостей оказывает вредное воздействие на внутренние детали и приводит к неисправности.
- Не заливайте воду непосредственно во внутреннюю часть устройства или распылитель.
- Не ударяйте и не бросайте резервуар для воды. Он может повредиться, что приведет к утечке воды. Не используйте устройство в случае сильного удара резервуара.

Немедленно обратитесь в службу технического обслуживания или пункт технического обслуживания и ремонта.

- Наполняйте резервуар чистой водой и содержите прибор в чистоте. В случае длительного неиспользования прибора вылейте воду из бака и поддона прибора.

3. Не превышайте уровень MAX в резервуар при заливке воды.

4. Установите обратно выбранный распылитель. При работе без распылителя водяной пар оседает на поверхности рядом с прибором.

## Подключение и эксплуатация прибора

1. Подключите вилку прибора к сети.

### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте источник питания переменного тока, указанный в технических характеристиках прибора. Превышение напряжения приводит к неисправности, вызывающей возгорание или поражение электрическим током.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте устройство с неисправным кабелем питания или вилкой, а также при разболтанной розетке. Это приводит к искрению, короткому замыканию или поражению электрическим током.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не включайте питание при сливе воды или при нахождении устройства в перевернутом положении. Это может привести к неисправности.

2. Для включения прибора поверните ручку-регулировки скорости выхода пара вправо (по часовой стрелке). Загорится индикатор белого цвета (рис. 2). Из распылителя через несколько секунд начнет выходить пар.

В самом начале этой операции уровень распыления может оказаться нестабильным, что вызвано разностью температуры и качеством воды. Потребуется некоторое время для того, чтобы в сопле распылителя произошло преобразование воды в пар и этот про-

## 6 Чистка и обслуживание прибора

цесс стабилизировался. Через 10 – 25 минут работы уровень распыления постепенно стабилизируется.

### Установка частоты распыления

Поворачивая ручку-реле регулировки скорости увлажнения по часовой стрелке (рис. 2) Вы задаете скорость увлажнения. Чем больше Вы поворачиваете переключатель, тем производительнее и быстрее скорость увлажнения.



Рис. 2

### Ароматерапия



Рис. 3

Для проведения ароматерапии необходимо добавить несколько капель ароматического эфирного масла в арома-капсулу. Количество капель масла подбирается самостоятельно, в зависимости от рекомендаций на упаковке эфирного масла и желаемой интенсивности запаха для комфортного нахождения в помещении. При соблюдении дозировки ароматерапия оказывает благотворное воздействие на организм, самочувствие и настроение. (Рис. 3).

### Завершение работы прибора

Поверните ручку регулировки скорости увлажнения против часовой стрелки (влево) до щелчка (Рис. 4). Индикатор работы прибора погаснет. Прибор выключится. Извлеките вилку из розетки.



Рис. 4

### Отключение при минимальном уровне воды

При минимальном остатке воды в основании увлажнитель автоматически отключается. Индикация работы прибора начинает гореть красным цветом, указывая на отсутствие воды. Для дальнейшего использования прибора необходимо добавить воду в резервуар.



### ВНИМАНИЕ!

Не роняйте и не ударяйте резервуар при наполнении или перед сливом воды. При падении или сильных ударах резервуар может треснуть и будет протекать.

## Чистка и обслуживание прибора



### ВНИМАНИЕ!

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.

### Обслуживание внешней поверхности устройства

Для ухода за внешней поверхностью устройства используйте влажную мягкую ткань.



### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

**Чистка мембраны**

При образовании грязи на мембране, очистите её с помощью мягкой щеточки. Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

**Обслуживание сопла распылителя**

Воспользуйтесь щеткой для стирания остатков воды на поверхности сопла, а затем протрите снова мягкой тканью.

Проводите очистку устройства один раз в неделю.

**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание деформации и стирания рабочих поверхностей, ведущих к снижению уровня распыления или другим неисправностям, не пользуйтесь металлическими щетками, лезвиями или тальковой пудрой для протирания поверхности сопла.

**Обслуживание резервуара для воды и распылителя**

1. Для удаления оставшейся внутри воды снимите распылитель.
2. Промойте резервуар для воды и распылитель чистой водой. Крышку промывайте аккуратно и без усилий.
3. После удаления остатков воды с поверхности распылителя протрите его мягкой тканью. Очистите внешнюю поверхность

устройства влажной и мягкой тканью.

**Обслуживание после очистки**

1. Для поддержания прибора в сухом состоянии удалите воду после очистки и обязательно просушите резервуар для воды и корпус устройства.
2. Убедитесь в том, что внутри резервуара для воды и корпуса устройства не осталось воды. Перед длительной паузой в использовании прибора просушите резервуар и поверхности устройства, установите резервуар в корпус прибора и упакуйте увлажнитель в пластиковый пакет, а затем в коробку. Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

**ВНИМАНИЕ!**

Хранение устройства в непросушенном состоянии приводит к появлению плесени.

**Поиск и устранение неисправностей**

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружения неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблицах. В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

| Неисправность  | Вероятная причина   | Способ устранения  |
|--|---|--|
| Отсутствует распыление   | Прибор не подключен к сети питания, или вилка не плотно вставлена в розетку   | Убедитесь в том, что прибор подключен к сети и вилка плотно вставлена в розетку                                    |
|  | Нет воды в резервуаре, или же количество воды в основании увлажнителя достигло критической отметки (загорится индикатор красного цвета) | Наполните резервуар водой  |
| Слабое распыление (недостаточная производительность по увлажнению)                                       | Устройство работает в минимальном режиме (низкая частота распыления)  | Неисправность отсутствует. Для увеличения производительности увлажнения поверните переключатель по часовой стрелке |
|  | Засорился распылитель   | Очистите распылитель   |
| На предметах вокруг увлажнителя появился белый налет (соли жесткости, содержащиеся в водопроводной воде) | Засорилась мембрана (известковые отложения)   | Почистить мембрану увлажнителя щеточкой  |
|  | Очень жесткая вода  | Использовать фильтрованную или дистиллированную воду.  |



## 8 Срок службы прибора

### Срок службы прибора

Срок службы увлажнителя 5 лет.

### Хранение прибора

Выполните очистку увлажнителя воздуха, тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

### Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

### Гарантия

Гарантийное обслуживание увлажнителя производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### Комплектация

1. Увлажнитель воздуха
2. Инструкция
3. Гарантийный талон в инструкции

### Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

